



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Knowledge Sharing

Partage des connaissances

Dakar, 26 Nov 2018

Effective reporting, dissemination and use of
large-scale learning assessments:

Key definitions

Rapportage, diffusion et utilisation efficaces des
évaluations de l'apprentissage à grande échelle:

Définitions clés

Reporting

Reporting: Analyzing and interpreting learning assessment data + preparing findings for dissemination.

- **Why?** to understand findings in response to defined policy goals of programme.
- **What?** Describe outcomes and explore relationships between outcomes and contexts.
- **How?** Achievement levels are reported in a variety of ways (e.g. averages, performance levels, subgroup), at one point in time or trends from one cycle to the next.
- **Who/what?** Several levels which include at student, school, sub-national and national or cross-national levels.

Rapportage

Rapportage : L'analyse et l'interprétation des données d'évaluation + la préparation de ces résultats en vue de leur diffusion

- **Pourquoi ?** de favoriser la compréhension des résultats, en réponse aux objectifs politiques du programme d'évaluation.
- **Quoi ?** la description des résultats et l'exploration des relations entre les résultats et les contextes.
- **Comment ?** Les niveaux de rendement sont signalés de diverses façons (e.g. moyennes, sous-groupes d'élèves), établis à un moment précis ou en fonction de l'évolution des tendances d'un cycle à l'autre.
- **Qui/quoi ?** Plusieurs niveaux, notamment aux niveaux des élèves, de l'école, infranational et national ou transnational.

Dissemination

- Prepare of one or more dissemination products with the findings of the assessment
- Inform the targeted audience(s) of these findings.

Dissemination **products and platforms** include analytical reports, policy briefs, media reports, press releases, assessment database, blogs and social media.

Dissemination must be guided by an **effective strategy**, and must incorporate a range of approaches to cater for a diversity of audiences.

Dissemination

- Préparation de un ou plusieurs produits de diffusion avec les résultats de l'évaluation
- Informer le(s) public(s) cible(s) de ces résultats.

Les **produits de diffusion et les plateformes de diffusion** comprennent des rapports analytiques, des notes d'orientation, des rapports aux médias, des communiqués de presse, une base de données d'évaluation, des blogues et des médias sociaux.

La diffusion doit être guidée par une **stratégie efficace** et doit intégrer un éventail d'approches pour répondre aux besoins d'une diversité de publics.

Use

Use of data for policy and practice:

Policy makers use results that have been reported and disseminated (and not necessarily publically) to:

- **Monitor and evaluate** education policies, and to develop monitoring mechanisms.
- **Implement policy** or improve the effectiveness
- **Set agendas** by creating awareness about the magnitude of an issue and giving priority to an issue for reform
- **Formulate or design policy options**
- **Hold stakeholders accountable**

Utilisation

Utilisation des données pour la politique et la pratique : Les décideurs utilisent les résultats qui ont été rapportés et diffusés (pas nécessairement publiquement) afin de:

- **Suivre et évaluer les politiques éducatives** et mettre en place des mécanismes de suivi.
- **Mettre en œuvre** une politique ou améliorer l'efficacité
- **Établir des ordres du jour** en faisant prendre conscience de l'ampleur d'un problème et en donnant la priorité à une question à réformer
- **Formuler ou concevoir des options politiques**
- **Responsabiliser les parties prenantes**

Reporting, dissemination and use of learning assessment results go hand in hand and must be guided by an effective strategy. Successful use of data for policy and practice hinges on the availability of quality information and data, and is therefore linked to the assessment design and its purpose.

Le rapportage, la diffusion et l'utilisation des résultats de l'évaluation de l'apprentissage vont de pair et doivent être guidées par une stratégie efficace. L'utilisation réussie des données pour les politiques et les pratiques dépend de la disponibilité d'informations et de données de qualité, et est donc liée à la conception de l'évaluation et à son objectif.